

Le gallo et la culture gallèse vivent un **renouveau** constant de leurs acteurs et de leurs modes de développement dans un contexte parfois plus favorable que celui d'autres langues d'oïl (option au baccalauréat, exemple du breton,...) mais aussi avec des difficultés encore fortes (honte de la langue,...).

A l'occasion de l'assemblée générale de Défense et Promotion des Langues d'Oïl, Bertaèyn Galeizz organise deux journées d'étude et de rencontres afin d'appréhender la politique pour le gallo menée actuellement en Haute-Bretagne et les actions effectuées par diverses associations sur le terrain.

En partenariat avec plusieurs acteurs de la culture gallèse et les collectivités locales, nous invitons :

- > les militants des langues du domaine d'oïl,
- > les responsables de structures culturelles avec lesquelles ils travaillent,
- > les personnes travaillant avec ou sur le gallo,
- > les élus soutenant ces langues

à suivre ces deux jours de découvertes et de réflexions sur les moyens de **valorisation** et de **transmission** de la langue gallèse.

Assemblée Générale de DPLO

Samedi 8 novembre

12H PLÉDÉLIAC - MANOIR DE BÉLOUZE

- Repas

14H PLÉDÉLIAC - LA FERME D'ANTAN (SAINT-ÉSPRIT-DES-BOIS)

- Visite de l'écomusée.
- 15H -18H Assemblée générale.

19H SAINT-IGNEUC - SALLE PAROISSIALE

- Repas avec les bénévoles du Gallo en scène.
- 20H30 Contes en gallo dans le cadre du Gallo en scène.

Dimanche 9 novembre

10H - 12H PLÉDÉLIAC - LA FERME D'ANTAN

- Assemblée générale.

12H30 PLÉDÉLIAC - SALLE DES FÊTES

- Repas avec les bénévoles du Gallo en scène.
- 15H Théâtre en gallo dans le cadre du Gallo en scène.

Lieux des visites



Ferme des Gallets

Voyage organisé par **Bertaèyn Galeizz**,
défense et promotion du gallo, en collaboration avec
Dastum Breizh, Dihun Breizh, Ecomusée du Pays de Montfort, La Bouèze,
La Ferme d'Antan, La Granjagoul, Plum'FM, Stumdi, UBAPAR, DPLO



VOYAGE D'ÉTUDE EN HAUTE-BRETAGNE

LA POLITIQUE ET LES ACTIONS POUR LE GALLO AUJOURD'HUI

6-7 NOVEMBRE 2008



Patrimoine oral
Politique linguistique
Enseignement
Dynamiques territoriales
Numérisation des fonds d'archives
Médias



Jeudi 6 novembre



10H - 12H RENNES

FERME DES GALLETS
26 avenue P. Donzelot

- Accueil - café
Visite des locaux communs de Bertaëyn Galeizz et La Bouèze (pôle associé Dastum).
- Présentation de la politique linguistique de la région Bretagne pour le breton et le gallo (**K. Hulaud**, conseillère régionale).
- Présentation des langues d'oïl et des politiques menées dans les autres régions françaises (**président et vice-présidents de DPLO**).
- Présentation du Fonds d'archives numérique de Dastum Breizh et de sa politique de transmission-valorisation (**J.-L. Ramel**, documentaliste)
Echange sur les projets actuels des autres langues dans ce domaine.

12H30 - 13H45 REPAS

Auberge Saint-Martin, 230 rue de Saint-Malo, Rennes.

14H - 15H30 RENNES - CONSEIL GÉNÉRAL D'ILLE-ET-VILAINE

- Présentation de la politique de soutien à la langue et la culture gallèse du département (**D. Le Bougeant**, vice-président en charge de la politique culturelle).
- Exposé du projet de formation continue intensive en gallo de Stumdi en septembre 2009 (**C. Motais**, directrice).

16H30 - 18H PARCÉ - MAIRIE



- Présentation du projet de la Granjagoul, centre de valorisation du patrimoine oral dans le pays de Fougères (**P. Cordonnier**, président, et **L. Galais**, maire).
- Comparaison des dynamiques territoriales de la langue et de la culture gallèse dans le pays de Fougères et autour de la médiathèque de la Ferme du Haut-Bourg à Ercé-près-Liffré en pays rennais (**A. Pivette**, maire).

18H30 CHAUVIGNÉ

FERME AUBERGE DE LA MAISON NEUVE

- Prise de logement.
- Apéritif - Accueil d'**H. Rault**, maire et conseiller général.
Repas du « terroir ».
- **20H30 SPECTACLE**

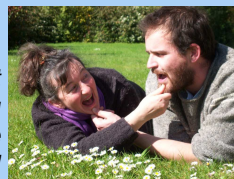


Laurent Devime

Théâtre d'images dérivé du Kamishibai japonais, conte, marionnette en picard.

Pouchée d'beluettes

Marie Chiff'Mine & Matao Rollo.
Les aventures bilingues (gallo et français) de Mme Berdadaow et du Pr Jean du Courtil à la découverte de toutes les langues !



Vendredi 7 novembre

9H30 - 11H30 MONTFORT-SUR-MEU

ECOMUSÉE DU PAYS DE MONTFORT

- Présentation et visite de l'exposition temporaire « Un écomusée en pays gallo » (**Y. Baron**, conservateur).
- Café-discussion sur les projets muséaux de l'écomusée du Pays de Montfort et de la Ferme d'Antan, écomusée de Plédéliac (**K. Le Grouyer**).



12H30 - 13H30 REPAS

Le Retour de Pêche, 56 rue de la Gare, Ploërmel.

14H00 - 14H45 PLUMELEC - PLUM'FM

- Rencontre des animateurs et bénévoles des émissions en gallo de la radio : présentation des émissions actuelles, du projet de réseau de radios en gallo (**M. Rollo**, animateur).



15H - 17H30 SAINT-SERVANT-SUR-OUST

- Observation d'une intervention en gallo dans deux classes monolingues (maternelle et primaire) par Dihun Breizh (association des parents d'élèves des écoles bilingues privées catholiques).
- Exposé des méthodes pédagogiques employées par Dihun Breizh (**A.-M. Pelhate**).
- Présentation du développement des loisirs (camps de vacances,...) en breton et gallo de l'Union Bretonne pour l'Animation des Pays Ruraux.



19H00 - 19H15 PLÉDÉLIAC - MANOIR DE BÉLOUZE

Prise de logement.

19H30 SAINT-RIEUL - SALLE DES FÊTES

- Buffet avec les bénévoles du Gallo en Scène.
- **20h30 CAUSERIE SUR LES LANGUES D'OÏL**

Présentation des langues par les participants au voyage et les bénévoles du Gallo en scène, témoignages des parcours personnels pour leur défense suivis de **contes, poésies et chansons**.



Inscription et infos pratiques

Tarifs : - voyage d'étude : 90€ (comprenant repas, logement collectif, transport pour deux jours).
- assemblée générale de DPLO : 60€ (comprenant repas, logement collectif, transport) - gratuit pour les membres de DPLO.

Pour un logement individuel, prendre contact avec les organisateurs.
Renseignements : 02 99 38 97 65 / 06 78 19 78 03
bertaeyn.galeizz@wanadoo.fr

Nom :

Prénom :

Adresse :

Tél :

Courriel :

Coupon à envoyer avec règlement par chèque avant le 30/10/08 à Bertaëyn Galeizz, 26 avenue P. Donzelot 35700 Rennes.